

Edictul al 13-lea în piatră al împăratului Așoka al Indiei a fost scris după masacrul de la Kalinga, masacru în urma căruia, cu 576 de ani înainte de Constantin cel Mare supranumit „întocmai ca Apostolii” (cel care și-a decapitat fiul, pe Crispus, și care și-a fiert soția de vie, pe Fausta, și a legat muncitorii de moșia stăpânilor pentru ca să le fie robi pe viață), Așoka a convocat Sinod și a schimbat religia de stat. Acest edict respinge violența și războiul. El conține două categorii de informații: informații de natură psihologică și informații socio-politice.

Edictul în piatră este unul dintre cele mai impresionante documente din dinamica istoriei:

“Majestatea Sa, Domnul, dorește ca toți viețuitorii să fie păziți de orice vătămare și să dea dovadă de înfrânare, de toleranță și de blândețe. Cea mai mare victorie, pentru Domnul, este aceea a Legii. Aceasta a fost obținută de Majestatea Sa, Domnul, aici și la toate granițele, din acest loc până la 600 de yojana (6437 km), unde este regele grec Antiohie Cel Mare din Siria, și dincolo de Antiohie la alți patru regi, **Ptolemeu** [al II-lea Filadelful **din Alexandria Egiptului, cel care a dispus traducerea în limba greacă a Vechiului Testament și sub patronajul căruia a luat ființă Septuaginta LXX**, n.e.], Antigon al II-lea din Macedonia, Magas din Cirene și Alexandru din Epir, și mai ales, în Chola și Pandya și până în Tambapanni. Până și acolo unde apostolii Majestății Sale nu călătoresc, oamenii auzind de practicarea virtuților și a Legii și a întregii Învățăături de către Domnul, se supun Cuvântului și se vor conforma și pe viitor.

O victorie obținută prin mijloace atât de pașnice este o victorie pretutindeni, pentru toată lumea; mai mult decât atât o victorie pretutindeni este o bucurie. Această bucurie a fost obținută prin biruința Cuvântului.

Majestatea Sa, Domnul, consideră că numai ceea ce aduce roade în viața viitoare aduce roade cu adevărat importante.

În acest scop a fost scris acest edict cu privire la Învățătura Cea Bună pentru ca fii și nepoții mei să nu creadă cumva că un alt fel de victorie este necesară. Îmi doresc ca aceștia să manifeste blândețe și pedepse ușoare în eventualitatea propriilor victorii. Îmi doresc ca aceștia să creadă întru totul că singura victorie este biruința Legii și practicarea ei.

Aceasta privește viața de acum și pe cea viitoare. Și fie ca toată bucuria să fie o bucurie în Lege.”